



КАФЕДРА ІНФОРМАЦІЙНИХ СИСТЕМ ТА ТЕХНОЛОГІЙ

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
«ІНФОРМАЦІЙНІ СИСТЕМИ ТА ТЕХНОЛОГІЇ»**

Освітньо-професійна програма
Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська
Спеціальність 035 Філологія
(035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська)
Галузь знань 03 Гуманітарні науки
Освітній ступінь – бакалавр

Розробник:

ПРОТАС Надія,

доцент кафедри інформаційних систем
та технологій, к.с.-г.н., доцент



Гарант ОПШ:

ДЕДУХНО Алла,

доцент кафедри гуманітарних і
соціальних дисциплін, к.філол.н.,
доцент



Назва навчальної дисципліни	ІНФОРМАЦІЙНІ СИСТЕМИ ТА ТЕХНОЛОГІЇ обов'язковий компонент ОПП
Назва структурного підрозділу	кафедра інформаційних систем та технологій
Контактні дані розробників, залучених до викладання	Викладач: Протас Надія , к. с.-г. н., доцент, доцент кафедри інформаційних систем та технологій Контакти: ауд. 207, навчальний корпус № 2 e-mail: nadiia.protas@pdaa.edu.ua сторінка викладача: https://www.pdaa.edu.ua/people/protas-nadiya-myhaylivna
Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський) рівень вищої освіти
Спеціальність, спеціалізація	035 Філологія (035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська)
Попередні умови для вивчення дисципліни	дисципліни, які передують її вивченню відповідно до структурно-логічної схеми освітньо-професійної програми: дисципліна «Інформаційні системи та технології» є висхідною серед обов'язкових компонент ОПП. Потребує базових знань з навчального предмету «Інформатика» загальної середньої освіти

Заплановані результати навчання

Мета вивчення навчальної дисципліни: забезпечення достатнього рівня теоретичних знань про сутність інформації, інформаційної діяльності й інформаційних процесів; призначення, функціональні особливості сучасних інформаційних систем і технологій при виконанні повного циклу операцій із інформацією, а також формування умінь і практичних навичок ефективного використання сучасних інформаційних-комунікаційних технологій і систем у професійній діяльності.

Основні завдання навчальної дисципліни: ознайомлення із загальними методами формування та забезпечення інформаційних процесів; теоретичними основами впровадження інформаційних технологій; вивчення загальних закономірностей функціонування інформаційних систем; розвинення вмінь і навичок застосування прикладних комп'ютерних систем підготовки, пошуку, обробки й подання різних типів інформації; визначення критеріїв вибору та застосування інформаційно-комунікаційних мереж і їх складових у забезпеченні комунікаційних зв'язків; формування системного підходу до автоматизованого розв'язання задач інформаційного супроводу фахової діяльності; засвоєння базових понять забезпечення захисту інформації.

Компетентності		Програмні результати
Загальні	фахові	
ЗК 6. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.		ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати. ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти. ПРН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.
ЗК 7. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.		
ЗК 8. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.		
ЗК 11. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.		
ЗК 12. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.		
ЗК 13. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.		

Програма навчальної дисципліни

- Тема 1. Теоретичні основи інформаційних відносин у суспільстві. Інформаційні технології як інструмент обробки інформації в процесі професійної діяльності.
- Тема 2. Документування професійної діяльності та система організаційно-розпорядчої документації. Технології обробки текстової інформації.
- Тема 3. Технології обробки документів засобами електронного офісу. Організація роботи та основні методи застосування пакетів прикладних програм загального призначення.
- Тема 4. Технології табличної обробки структурованих даних.
- Тема 5. Бази даних. Програмні засоби роботи з базами даних.
- Тема 6. Сутність інформаційних систем. Використання автоматизованих інформаційних систем у професійній діяльності.
- Тема 7. Мережні технології в забезпеченні комунікаційних зв'язків. Інформаційні ресурси локальної та глобальної комп'ютерної мережі Інтернет.
- Тема 8. Інформаційна безпека. Апаратні та програмні засоби захисту інформації. Правове регулювання інформаційної сфери.

Трудомісткість

Загальна кількість годин – 90. Кількість кредитів – 3,0. Форма семестрового контролю – екзамен.

Політика оцінювання

1. Академічна доброчесність: Здобувач вищої освіти повинен дотримуватись Кодексу академічної доброчесності та Кодексу про етику викладача та здобувача вищої освіти Полтавської державної аграрної академії. Дотримання академічної доброчесності здобувачами освіти передбачає: самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання (для осіб з особливими освітніми потребами ця вимога застосовується з урахуванням їхніх індивідуальних потреб і можливостей); посилення на джерела інформації у разі використання ідей, розробок, тверджень, відомостей; дотримання норм законодавства про авторське право і суміжні права; надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності, використані методики досліджень і джерела інформації.

2. Система оцінювання

Критерії успішного опанування програмних результатів навчання

Програмні результати навчання	Відсоток у підсумковій оцінці з навчальної дисципліни, %	Максимальна кількість балів	Мінімальний пороговий рівень оцінок, балів	Форми контролю
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>
ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати	35	35	21	робота на лекціях за темами і ведення конспекту; оцінювання оформлення та захисту звітів із лабораторних робіт; контроль виконання завдань лабораторних робіт; контроль виконання завдань із самостійної роботи; розв'язування тесту на ПК; завдання в екзаменаційному білеті

1	2	3	4	5
ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти	18	18	11	робота на лекціях за темами і ведення конспекту; оцінювання оформлення та захисту звітів із лабораторних робіт; контроль виконання завдань лабораторних робіт, контроль виконання завдань із самостійної роботи, завдання в екзаменаційному білеті
ПРН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності	47	47	28	робота на лекціях за темами і ведення конспекту; оцінювання оформлення та захисту звітів із лабораторних робіт; контроль виконання завдань лабораторних робіт; контроль виконання завдань із самостійної роботи; розв'язування тесту на ПК; завдання в екзаменаційному білеті
Разом	100	100	60	x

Схема нарахування балів з навчальної дисципліни

Назва теми	Форми контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти					Разом
	робота на лекціях за темами і ведення конспекту	виконання завдань лабораторних робіт	оформлення та захист звітів із лабораторних робіт	виконання завдань самостійної роботи	розв'язування тестів на ПК	
1	2	3	4	5	6	7
Тема 1. Теоретичні основи інформаційних відносин у суспільстві. Інформаційні технології як інструмент обробки інформації в процесі професійної діяльності	2	0	0	2	3	4
Тема 2. Документування професійної діяльності та система організаційно-розпорядчої документації. Технології обробки текстової інформації	2	6	6	2		19
Тема 3. Технології обробки документів засобами електронного офісу. Організація роботи та основні методи застосування пакетів прикладних програм загального призначення	2	0	0	2		4
Тема 4. Технології табличної обробки структурованих даних	2	6	6	2		16
Тема 5. Бази даних. Програмні засоби роботи з базами даних	2	6	6	2		16

1	2	3	4	5	6	7
Тема 6. Сутність інформаційних систем. Використання автоматизованих інформаційних систем у професійній діяльності	2	0	0	2	3	4
Тема 7. Мережні технології в забезпеченні комунікаційних зв'язків. Інформаційні ресурси локальної та глобальної комп'ютерної мережі Інтернет	2	3	3	2		13
Тема 8. Інформаційна безпека. Апаратні та програмні засоби захисту інформації. Правове регулювання інформаційної сфери	2	0	0	2		4
Екзамен						20
Разом	16	21	21	16	6	100

Рекомендовані джерела інформації

Основні

1. Білик В. М., Костирко В. С. Інформаційні технології та системи: навчальний посібник. К.: ЦУЛ, 2006. 232 с.
2. Буров Є. В. Комп'ютерні мережі: підручник. Львів : Магнолія 2006, 2020. – 262 с.
3. Грицунов О. В. Інформаційні системи та технології: навч. посіб. Харків : ХНАМГ, 2010. 222 с. URL: https://eprints.kname.edu.ua/20889/1/Gritsunov_2.pdf (дата звернення 25.08.2021).
4. Долинський Є. В., Скиба К.М. Інформаційні технології у професійній діяльності перекладача: навчальний посібник з інформаційних технологій для студентів першого (бакалаврського) рівня, а також другого (магістерського) рівня вищої освіти, галузі знань «Гуманітарні науки», спеціальності «Філологія», «Переклад». Хмельницький: ХНУ, 2016. 75 с.
5. Зацеркляний М. М., Мельников О. Ф., Струков В. М. Основи комп'ютерних технологій для економістів. К.: ВД «Професіонал», 2007. 672 с.
6. Козловський А. В., Паночишин Ю. М., Погріщук Б. В. Комп'ютерна техніка та інформаційні технології: навчальний посібник. Київ : Знання, 2012. 463 с.
7. Маренич М. М., Кондратюк М. І., Копішинська О. П., Уткін Ю. В. Інформаційні технології в агрономії: навчальний посібник. Харків: Вид.-во «Фінарт», 2017. 352 с.
8. Павлиш В. А., Гліненко Л. К., Шаховська Н. Б. Основи інформаційних технологій і систем: підручник. Львів : Видавництво Львівської політехніки, 2018. 620 с.
9. Панченко О. І., Лопко Л. П., Ходоренко Г. В. Сучасні інформаційні технології у сучасній діяльності перекладача : навч. посібник. Дніпропетровськ : Пороги, 2010. 168 с.
10. Тарасенко Р. О., Гаріна С. М., Рабоча Т. П. Інформаційні технології: навчальний посібник. Київ : Вид.-во «Алефа», 2009. 312 с.

Допоміжні

1. Войтюшенко Н. М. Інформатика і комп'ютерна техніка: навчальний посібник. К.: ЦУЛ, 2006. 568 с.
2. Галич О. А., Копішинська О. П., Уткін Ю. В. Управління інформаційними зв'язками та бізнес-процесами: навчальний посібник. Харків: Фінарт, 2016. 244 с.
3. Грег Перри. Microsoft Office 2007. Все в одном. М.: ООО «И.Д.Вильямс», 2008. 608 с.
4. Зайченко Ю.П. Комп'ютерні мережі: посібник. К.: Слово, 2003. 256 с.
5. Згуровський М. З., Коваленко І. І., Міхайленко В. М. Вступ до комп'ютерних інформаційних технологій: навч. посібник. К.: Вид.-во Європ. ун-ту, 2003. 263 с.
6. Інформатика. Комп'ютерна техніка. Комп'ютерні технології: підручник / Баженов В.А. та ін. К.: Каравела, 2003. 464 с.

7. Інформаційні технології в перекладі: навчальний посібник / за заг. ред. Т. І. Коваль. К.: Видавничий центр КНЛУ, 2010. 261 с.
8. Киселев С.В. Офисные приложения MS Office. М.: «Академия», 2011. 80 с.
9. Корнелл П. Анализ данных в Excel. Просто как дважды два. М.:«Эксмо», 2007. 216 с.
10. Леонтьев В. П. Office 2010. Карманный справочник. – М.: ОЛМА Медиа Групп, 2010. 608 с.
11. Попов С. А. Информационные технологии переводчика: учебное пособие. Великий Новгород: НовГУ им. Ярослава Мудрого, 2012. 234 с.
12. Прутковский П. П. Программы-переводчики: автоматический перевод текстов, электронной почты, сайтов на компьютере с иностранных языков (и на иностранные языки). М.: Изд.Наука и техника, 2010. 80 с.
13. Семенов А. Л. Современные информационные технологии и перевод: учеб. пособие для студ. перевод. фак. высш. учеб. заведений. М.: Академия, 2008. 224 с.
14. Соловьёва А. Профессиональный перевод с помощью компьютера. СПб.: Питер, 2008. 160 с.
15. Сиротинська А. П., Лазаритина І. Д. Інформаційні системи підприємств малого бізнесу: навчальний посібник. К.: ЦУЛ, 2008. 264 с.
16. Тхір І. Л., Калущка В. П., Юзьків А. В. Посібник користувача ПК. Тернопіль: СМП «Астон», 2002. 718 с.
17. Ушакова І. О., Плеханова Г. О. Інформаційні системи та технології на підприємстві: конспект лекцій. Харків: Вид. ХНЕУ, 2009. 128 с.
18. Шевчук В. Н. Информационные технологии в переводе. М.: Зебра-Е, 2013.

Інформаційні ресурси

1. Електронний навчальний ресурс «ІНФОРМАТИКА+». URL: <https://informatika-resurs.jimdofree.com/>
2. Законодавство України. URL: <http://zakon.rada.gov.ua/laws/main/index>
3. Лінгвістичний портал Mova.info. URL: <http://www.mova.info>
4. Про інформацію [Електронний ресурс] : закон України. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2657-12#Text>
5. Сайт ПДАА; сайти комп'ютерних журналів тощо.
6. Українські підручники он-лайн (комп'ютерний цикл). URL: pidruchniki.ws/informatika/
7. Центр довідки та навчання Office. URL: <https://support.microsoft.com/uk-ua/office>
8. Google Scholar – Режим доступу: <http://scholar.google.com>
9. Google Translate. URL: <http://translate.google.com>
10. ExcelTABLE работа с таблицами. URL: <https://exceltable.com/>